

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 mai 2013

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

relative à la santé et aux droits sexuels et reproductifs dans le cadre des Objectifs du Millénaire *post-2015*

AMENDEMENTS

N° 1 DE M. **VAN DER MAELEN** ET MME **LALIEUX**

Point D/1 (*nouveau*)

Insérer un point D/1 rédigé comme suit:

“D/1. considérant le rapport “A decent life for all: Ending poverty and giving the world a sustainable future”, dans lequel la Commission européenne prend position quant aux objectifs du millénaire post-2015 et au suivi de Rio+20, et qui vise à éradiquer la pauvreté et à offrir au monde un avenir durable – et ce dans toutes ses dimensions (économique, sociale et écologique);”

Documents précédents:

Doc 53 **2801/ (2012/2013):**

001: Proposition de résolution de Mme Lalieux et consorts.
002 et 003: Addenda.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 mei 2013

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

over de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten in het kader van de *post-2015* Millenniumdoelen

AMENDEMENTEN

Nr. 1 VAN DE HEER **VAN DER MAELEN** EN MEVROUW **LALIEUX**

Punt D/1 (*nieuw*)

Een punt D/1 invoegen, luidend als volgt:

“D/1. verwijst naar het rapport “A decent life for all: Ending poverty and giving the world a sustainable future” waarin de Europese Commissie haar positie over de post-2015 millenniumdoelen en de opvolging van Rio+20 weergeeft, gericht op het beëindigen van de armoede voor iedereen en een duurzame ontwikkeling na te streven – en dit in al haar dimensies (economisch, sociaal, ecologisch);”

Voorgaande documenten:

Doc 53 **2801/ (2012/2013):**

001: Voorstel van resolutie van mevrouw Lalieux c.s.
002 en 003: Addenda.

N° 2 DE M. VAN DER MAELEN ET MME LALIEUX

Point H

Remplacer ce point par ce qui suit:

“H. considérant que, dans ce cadre, il est important d’adopter une approche participative vis-à-vis du Parlement et de la société civile, en particulier dans les pays en voie de développement, où les consultations avec les autorités et la société civile sont importantes en vue du développement de l’ownership et de la prise de conscience;”

N° 3 DE M. VAN DER MAELEN ET MME LALIEUX

Point I

Remplacer ce point par ce qui suit:

“I. considérant l’importance d’une approche intégrée des “Millennium Development Goals” (OMD) et des “Sustainable Development Goals” (SDG) afin de créer des objectifs de développement durable englobant les aspects tant écologiques que sociaux du développement durable; tel doit également être l’objet de Rio+20;”

JUSTIFICATION

Ce n’est pas dans la perspective de Rio qu’il s’agit de combiner les MDG et les SDG, mais simplement dans le but de créer des objectifs de développement durable intégrant tous les aspects (tant sociaux qu’écologiques) du développement durable.

N° 4 DE M. VAN DER MAELEN ET MME LALIEUX

Point V

Compléter ce point comme suit:

“; afin d’en améliorer l’efficacité, les deux services doivent en outre être intégrés autant que possible;”

Nr. 2 VAN DE HEER VAN DER MAELEN EN MEVROUW LALIEUX

Punt H

Dit punt vervangen als volgt:

“H. acht het in dat verband belangrijk te voorzien in een participerende rol voor het parlement en het maatschappelijk middenveld, en vooral in de ontwikkelingslanden waar consultaties met de overheden en het middenveld belangrijk zijn om ownership en rekening te creëren;”

Nr. 3 VAN DE HEER VAN DER MAELEN EN MEVROUW LALIEUX

Punt I

Dit punt vervangen als volgt:

“I. wijst op het belang van een geïntegreerde benadering van de Millennium Development Goals (MDG’s) en de Sustainable Development Goals (SDG’s) om effectieve duurzame ontwikkelingsdoelen te creëren die zowel de ecologisch als sociale aspecten van duurzame ontwikkeling omvatten; dit moet ook het onderwerp worden van Rio+20;”

VERANTWOORDING

Het samenbrengen van MDG’s en SDG’s moet niet gebeuren met het oog op Rio maar gewoon om effectieve duurzame ontwikkelingsdoelen te creëren die alle aspecten van duurzame ontwikkeling (zowel sociaal als ecologisch) in acht nemen.

Nr. 4 VAN DE HEER VAN DER MAELEN EN MEVROUW LALIEUX

Punt V

Dit punt aanvullen als volgt:

“; om de efficiëntie te verbeteren moeten beide dienstverleningen daarenboven zoveel mogelijk geïntegreerd worden;”

Dirk VAN DER MAELEN (sp.a)
Karine LALIEUX (PS)